**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**
2024-2029

*Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων*

**2025/2255(INI)**

13.4.2026

# ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
# 374 - 531

**Σχέδιο έκθεσης**
**Tonino Picula**
(PE784.230v01-00)

Έκθεση της Επιτροπής του 2025 για τη Σερβία
(2025/2255(INI))

**Τροπολογία 374**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 στ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18στ. προτρέπει τις σερβικές αρχές να επεκτείνουν τη διαθεσιμότητα δημόσιων ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών σε όλες τις μειονοτικές γλώσσες σε ολόκληρη τη χώρα, διασφαλίζοντας ίση πρόσβαση στα μέσα ενημέρωσης για όλες τις κοινότητες, αξιοποιώντας παράλληλα τις βέλτιστες πρακτικές από την περιοχή της Βοϊβοδίνας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 375**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 ζ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18ζ. καλεί τις αρχές της Σερβίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στην ΕΕ, να δώσουν προτεραιότητα στην πλήρη, αποτελεσματική και συνεπή εφαρμογή του υφιστάμενου νομικού πλαισίου και πλαισίου πολιτικής για την προστασία των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τους δυνάμει της σύμβασης-πλαισίου του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία των εθνικών μειονοτήτων και των σχετικών ευρωπαϊκών προτύπων· παροτρύνει τις αρχές να διασφαλίσουν συγκεκριμένη και μετρήσιμη πρόοδο σε όλους τους βασικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένων της εκπαίδευσης, της δημόσιας διοίκησης, της πρόσβασης στα μέσα ενημέρωσης και της θρησκευτικής*** |

***ελευθερίας, ενισχύοντας τους μηχανισμούς επιβολής, αποτρέποντας πρακτικές που εισάγουν διακρίσεις και θεσπίζοντας σαφή χρονοδιαγράμματα, τακτική παρακολούθηση και διαφανή υποβολή εκθέσεων, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική άσκηση των δικαιωμάτων των μειονοτήτων στην πράξη·***

Or. en

**Τροπολογία 376**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 ζ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18ζ. εκφράζει εκ νέου την ανησυχία του όσον αφορά την περιοριστική και αυθαίρετη επιβολή του νόμου για τη μόνιμη και προσωρινή διαμονή σε σχέση με την αδρανοποίηση των διευθύνσεων χιλιάδων Αλβανών στη νότια Σερβία· καλεί τη Μονάδα Εσωτερικού Ελέγχου του Υπουργείου Εσωτερικών και την Εισαγγελία να διερευνήσουν τις ενέργειες των αστυνομικών τμημάτων σε Bujanovac, Preševo και Medveđa· προτρέπει το Υπουργείο Εσωτερικών να δημοσιοποιήσει το συντομότερο δυνατόν ολοκληρωμένα στατιστικά στοιχεία, ανά εθνικότητα/εθνοτική καταγωγή, για τους πολίτες με αδρανοποιημένη διεύθυνση από το 2011 έως το 2024 σε Medveđa, Bujanovac και Preševo· υπογραμμίζει ότι το Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης και Τοπικής Αυτοδιοίκησης πρέπει να σταματήσει να διαγράφει από τους ενιαίους εκλογικούς καταλόγους πολίτες με παθητικοποιημένες διευθύνσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 377**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 η (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18η. εκφράζει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο τη λύπη του για τις πρόσφατες παρεμβατικές αστυνομικές ενέργειες εντός πανεπιστημιακών εγκαταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων ερευνών και της κατάσχεσης εσωτερικής τεκμηρίωσης και έρευνας του πρύτανη του Πανεπιστημίου του Βελιγραδίου Vladan Đokić, οι οποίες μεταδόθηκαν ζωντανά σε φιλοκυβερνητικά τηλεοπτικά κανάλια, γεγονός που υποδηλώνει ένα επίπεδο πολιτικής εργαλειοποίησης που δεν συνάδει με τις αρχές της θεσμικής αυτονομίας, της δέουσας διαδικασίας και του κράτους δικαίου· καλεί τις αρμόδιες αρχές να διεξαγάγουν στοχευμένη, διαφανή και νομικά τεκμηριωμένη έρευνα μετά τον τραγικό θάνατο φοιτητή στη Φιλοσοφική Σχολή·*** |

Or. en

**Τροπολογία 378**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 η (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18η. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· καλεί τη Σερβία να σταματήσει να επιβάλλει περιορισμούς εισόδου σε ακτιβιστές και καλλιτέχνες της κοινωνίας των πολιτών από την περιφέρεια, καθώς*** |

***οι πρακτικές αυτές υπονομεύουν τον περιφερειακό διάλογο και συνεργασία· τονίζει τη σημασία να αναπτύξει η Σερβία σχέσεις καλής γειτονίας, να εφαρμόσει διμερείς συμφωνίες και να επιλύσει εκκρεμή διμερή ζητήματα με τους γείτονές της· σημειώνει τη συμμετοχή της Σερβίας σε περιφερειακές πρωτοβουλίες και την ενεργό συμμετοχή της στο σχέδιο ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια και την κοινή περιφερειακή αγορά· υπογραμμίζει ότι ο σεβασμός των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων αποτελεί ουσιαστική προϋπόθεση για να προχωρήσει η Σερβία στην ευρωπαϊκή της πορεία·***

Or. en

**Τροπολογία 379**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18δ. επαναλαμβάνει ότι η Σερβία πρέπει να απόσχει από τον επηρεασμό της εγχώριας πολιτικής των γειτονικών της χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον αντισυνταγματικό εορτασμό της Ημέρας της Σερβικής Δημοκρατίας στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη·*** |

Or. en

**Τροπολογία 380**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 θ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18θ. επαναλαμβάνει ότι η Σερβία πρέπει να απόσχει από τον επηρεασμό της εγχώριας πολιτικής των γειτονικών της χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον αντισυνταγματικό εορτασμό της Ημέρας της Σερβικής Δημοκρατίας στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και την αμφισβήτηση των δικαστικών αποφάσεων της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 381**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 ι (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18ι. εκφράζει την ανησυχία του για το αφήγημα που προωθούν οι σερβικές αρχές, το οποίο παρουσιάζει τις γειτονικές χώρες ως επικείμενη στρατιωτική απειλή για τη Σερβία· υπογραμμίζει ότι η ρητορική αυτή ενέχει τον κίνδυνο άσκοπης κλιμάκωσης των εντάσεων στην περιοχή και υπονόμευσης των σχέσεων καλής γειτονίας· καλεί τις σερβικές αρχές να απόσχουν από αποσταθεροποιητικά αφηγήματα και να συμμετάσχουν εποικοδομητικά στον διάλογο και τη συνεργασία για την περιφερειακή ασφάλεια, σύμφωνα με τις αξίες και τις δεσμεύσεις της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 382**
**Hans Neuhoff**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. ***αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία*** να συνεργαστούν ***πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023*** στο χωριό Banjska***·*** ***αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista·*** | 19. ***καλεί όλα τα μέρη*** να συνεργαστούν ***για τη διαπίστωση όλων των πραγματικών περιστατικών που περιβάλλουν το περιστατικό*** στο χωριό Banjska ***το 2023 μέσω νόμιμων δικαστικών διαδικασιών· υπενθυμίζει ότι οι ποινικές διαδικασίες πρέπει να σέβονται την αρχή της δίκαιης δίκης και το τεκμήριο αθωότητας· τονίζει ότι οι δικαστικές διαδικασίες αποτελούν αποκλειστική αρμοδιότητα των εθνικών αρχών της Σερβίας και πρέπει να είναι απαλλαγμένες από εξωτερικές πολιτικές πιέσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 383**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. αναμένει από ***το Κόσοβο και*** τη Σερβία να ***συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν*** όλα τα απαραίτητα μέτρα ***για την ταχεία προσαγωγή*** στη δικαιοσύνη ***των δραστών*** της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· | 19. αναμένει από τη Σερβία να ***λάβει*** όλα τα απαραίτητα μέτρα ***και να συνεργαστεί πλήρως με το Κόσοβο προκειμένου επιτέλους να προσαχθούν ταχέως*** στη δικαιοσύνη ***οι δράστες*** της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, ***πρώην*** αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· |

Or. en

**Τροπολογία 384**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· | 19. αναμένει από το Κόσοβο***[1α]*** και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· |
| | ***[1α] Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/99 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.*** |

Or. en

**Τροπολογία 385**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· | 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, ***πρώην*** αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· |

Or. en

**Τροπολογία 386**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić***, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista***· | 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić· |

Or. en

**Τροπολογία 387**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών ***της τρομοκρατικής επίθεσης*** του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· | 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών ***του περιστατικού*** του 2023 στο χωριό Banjska· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, ***πρώην*** αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· |

Or. en

**Τροπολογία 388**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· ***αποδοκιμάζει*** το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· | 19. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· ***καταδικάζει*** το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ασκήσει δίωξη κατά των υπαιτίων, κυρίως κατά του Milan Radoičić, αντιπροέδρου του κόμματος Srpska Lista· |

Or. fi

**Τροπολογία 389**
**Stanislav Stoyanov**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***19α. υπενθυμίζει ότι η περιφερειακή συνεργασία και οι σχέσεις καλής γειτονίας παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· καλεί τη Σερβία να συνεχίσει τη δέσμευσή της σε μια σειρά πρωτοβουλιών περιφερειακής συνεργασίας, οι οποίες παρέχουν επίσης φόρα διαλόγου και ενισχύουν τις σχέσεις καλής γειτονίας στην περιοχή·*** |

Or. en

**Τροπολογία 390**
**Cristian Terheş**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| | ***19α. υπογραμμίζει ότι το Κόσοβο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Σερβίας και ότι η αναγνώριση της ανεξαρτησίας του συνιστά σοβαρή παραβίαση της εδαφικής ακεραιότητας της Σερβίας· υπογραμμίζει ότι η αναγνώριση αυτή έχει επίσης δημιουργήσει επικίνδυνο προηγούμενο, το οποίο έχει εκμεταλλευτεί η Ρωσία για να δικαιολογήσει τις παράνομες προσαρτήσεις της·*** |

Or. en

**Τροπολογία 391**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| | ***19α. αναγνωρίζει τον σημαντικό ρόλο της Σερβίας στην περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων, ενώ καταδικάζει απερίφραστα κάθε ενέργεια ή απόπειρα που αποσκοπεί στη διεκδίκηση μιας σφαίρας επιρροής που θα υπονόμευε την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα των γειτονικών χωρών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 392**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| 20. υπενθυμίζει ότι η εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο και η εφαρμογή | 20. υπενθυμίζει ότι η εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο και η εφαρμογή |

| | |
|---|---|
| των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του διαλόγου Βελιγραδίου-Πρίστινας παραμένουν αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προοπτικής της Σερβίας· | των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του διαλόγου Βελιγραδίου-Πρίστινας παραμένουν αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προοπτικής της Σερβίας· ***χαιρετίζει την εποικοδομητική συμμετοχή της Σερβίας στον διάλογο και την εκπλήρωση όλων των σημαντικών υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στη συμφωνία των Βρυξελλών του 2013· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, ακόμη και μετά από 13 χρόνια, οι αρχές στην Πρίστινα δεν έχουν καν δρομολογήσει τη μόνη υποχρέωση που απορρέει από τη συμφωνία των Βρυξελλών, δηλαδή τη σύσταση κοινότητας σερβικών δήμων, η οποία είναι ζωτικής σημασίας για την επιβίωση των Σέρβων στην Αυτόνομη Επαρχία Κοσσυφοπεδίου και Μετοχίων.*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 393**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπενθυμίζει ότι η εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο και η εφαρμογή των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του διαλόγου Βελιγραδίου-Πρίστινας παραμένουν αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προοπτικής της Σερβίας· | 20. υπενθυμίζει ότι η εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο***** και η εφαρμογή των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του διαλόγου Βελιγραδίου-Πρίστινας παραμένουν αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προοπτικής της Σερβίας· ***χαιρετίζει την εποικοδομητική συμμετοχή της Σερβίας στον διάλογο και την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στη συμφωνία των Βρυξελλών του 2013· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, ακόμη και μετά από 13 χρόνια, οι αρχές στην Πρίστινα δεν έχουν καν δρομολογήσει τη μόνη υποχρέωση που απορρέει από τη συμφωνία των Βρυξελλών, δηλαδή τη σύσταση κοινότητας σερβικών δήμων, η οποία είναι ζωτικής σημασίας για την*** |

***επιβίωση των Σέρβων στην Αυτόνομη Επαρχία Κοσσυφοπεδίου και Μετοχίων.***

Or. en

**Τροπολογία 394**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπενθυμίζει ότι η εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο και η εφαρμογή των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του διαλόγου Βελιγραδίου-Πρίστινας παραμένουν αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προοπτικής της Σερβίας· | 20. υπενθυμίζει ότι η εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο και η εφαρμογή των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του διαλόγου Βελιγραδίου-Πρίστινας παραμένουν αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προοπτικής της Σερβίας· ***επισημαίνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των υποχρεώσεων της Σερβίας που σχετίζονται με τη διεύρυνση και ως εκ τούτου αναμένει από τη Σερβία να προχωρήσει σε πρακτικά βήματα για την εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο·*** |

Or. fi

**Τροπολογία 395**
**Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπενθυμίζει ότι η εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο και η εφαρμογή των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του διαλόγου Βελιγραδίου-Πρίστινας παραμένουν αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προοπτικής της Σερβίας· | 20. υπενθυμίζει ότι η εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο και η εφαρμογή των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του διαλόγου Βελιγραδίου-Πρίστινας παραμένουν αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής προοπτικής της Σερβίας· ***χαιρετίζει την εποικοδομητική συμμετοχή της Σερβίας στον διάλογο και την εκπλήρωση όλων των σημαντικών*** |

***υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στη συμφωνία των Βρυξελλών του 2013·***

Or. en

**Τροπολογία 396**
**Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20 α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τις σερβικές αρχές να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους για την εξάλειψη της κληρονομιάς των πρώην κομμουνιστικών μυστικών υπηρεσιών, καθιστώντας τα αρχεία τους ανοιχτά στο κοινό, ως βήμα προς τον εκδημοκρατισμό της Σερβίας και τη συμφιλίωση με τις γειτονικές χώρες· καλεί τη Σερβία να εντείνει τη διαδικασία διαδοχής και την εφαρμογή των υποχρεώσεων που αφορούν τον διαχωρισμό του κοινού αρχείου της πρώην Γιουγκοσλαβίας· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, τη ζωτική σημασία της πλήρους πρόσβασης σε ολόκληρο το αρχειακό υλικό, ειδικά σε εκείνο των μυστικών υπηρεσιών της πρώην Γιουγκοσλαβίας (UDBA) και της Υπηρεσίας Ασφάλειας του Λαϊκού Στρατού της Γιουγκοσλαβίας (KOS)· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τις αρχές να διευκολύνουν την πρόσβαση στα αρχεία που αφορούν τις πρώην δημοκρατίες της Γιουγκοσλαβίας και να τα επιστρέψουν στις αντίστοιχες κυβερνήσεις, εφόσον αυτές το επιθυμούν·*** |

Or. bg

**Τροπολογία 397**
**Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Nicolas Bay**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 20 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20α. χαιρετίζει την εποικοδομητική συμμετοχή της Σερβίας στον διάλογο και την εκπλήρωση όλων των σημαντικών υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συμφωνία των Βρυξελλών του 2013· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, πάνω από 13 χρόνια αργότερα, οι αρχές της Πρίστινας δεν έχουν δρομολογήσει τη σύσταση της Κοινότητας Σερβικών Δήμων, η οποία αποτελεί βασικό στοιχείο για την προστασία της σερβικής κοινότητας στο Κόσοβο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 398**
**Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20 α. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· τονίζει ότι είναι σημαντικό η Σερβία να αναπτύξει σχέσεις καλής γειτονίας, ιδίως με την εφαρμογή συμφωνιών με τα κράτη μέλη της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 399**
**Annamária Vicsek, Kinga Gál**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

***20 α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τις πολλαπλές προειδοποιήσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ίδρυση μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία, το Κόσοβο εξακολουθεί να μην έχει σημειώσει πρόοδο στο θέμα αυτό·***

Or. en

**Τροπολογία 400**
**Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20β. εκφράζει τη λύπη του για την προώθηση και την πολιτική εργαλειοποίηση της έννοιας του λεγόμενου «Σερβικού Κόσμου», η οποία υπονομεύει την κυριαρχία, την εδαφική ακεραιότητα και τη σταθερότητα των γειτονικών χωρών· τονίζει ότι τα αφηγήματα αυτά αντιβαίνουν στις αρχές των σχέσεων καλής γειτονίας και της περιφερειακής συνεργασίας, οι οποίες αποτελούν βασικά στοιχεία της διαδικασίας προσχώρησης στην ΕΕ· καλεί τις σερβικές αρχές να απόσχουν από ρητορική και ενέργειες που ενδέχεται να πυροδοτήσουν περιφερειακές εντάσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 401**
**Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***20γ. καταδικάζει απερίφραστα τις επαναλαμβανόμενες περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εχθρικής ρητορικής και εμπρηστικών αφηγημάτων που στρέφονται κατά των γειτονικών της χωρών, ιδίως της Βουλγαρίας, της Κροατίας, του Κοσόβου και της Αλβανίας, μεταξύ άλλων από δημόσιους αξιωματούχους και μέσα ενημέρωσης· υπογραμμίζει ότι ο λόγος αυτός δεν συνάδει με τις ευρωπαϊκές αξίες και υπονομεύει την εμπιστοσύνη, τη συμφιλίωση και την περιφερειακή σταθερότητα· καλεί τις σερβικές αρχές να αντιμετωπίσουν ενεργά τη ρητορική μίσους, να διασφαλίσουν τη λογοδοσία και να προωθήσουν ένα κλίμα σεβασμού και εποικοδομητικού διαλόγου στην περιοχή·*** |

Or. en

**Τροπολογία 402**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***21α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για βελτίωση της ποιότητας της διαδικασίας διαλόγου με τη συμμετοχή των γυναικών, την αυξημένη διαφάνεια ενώπιον του κοινού και την ουσιαστική συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 403**
**Mircea-Gheorghe Hava**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο ***του Κοσόβου όσο και*** της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική***,*** νομικά δεσμευτική ***συμφωνία εξομάλυνσης***, στη βάση ***της αμοιβαίας αναγνώρισης και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο***· καλεί ***τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία*** να εφαρμόσουν ***τις συμφωνίες*** των Βρυξελλών ***και*** της Οχρίδας***,*** ***συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου*** σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς***, καθώς*** και να ***αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου***· | 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής ***και διαρκούς*** δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας ***όσο και του Κοσόβου*** προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική ***και*** νομικά δεσμευτική ***εξομάλυνση***, στη βάση ***του διεθνούς δικαίου και των δεσμεύσεων που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο του διαλόγου που πραγματοποιήθηκε υπό την αιγίδα της ΕΕ***· καλεί ***αμφότερα τα μέρη*** να εφαρμόσουν ***πλήρως τη συμφωνία*** των Βρυξελλών***, τη συμφωνία*** της Οχρίδας ***και το παράρτημα εφαρμογής της· καλεί τη Σερβία, ιδίως, να αρχίσει να τηρεί τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει για την αναγνώριση εγγράφων και συμβόλων, να απέχει από την παρεμπόδιση της συμμετοχής του Κοσσυφοπεδίου*** σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς και να ***αποφεύγει οποιαδήποτε μονομερή ενέργεια που υπονομεύει τον διάλογο· τονίζει την ανάγκη ενίσχυσης της εφαρμογής της νομοθεσίας που διασφαλίζει τα δικαιώματα των ατόμων που ανήκουν σε μειονοτικές κοινότητες, μεταξύ άλλων μέσω της διασφάλισης αποτελεσματικής και αδιάλειπτης πρόσβασης στην εκπαίδευση, την υγειονομική περίθαλψη και τις δημόσιες υπηρεσίες, του σεβασμού των γλωσσικών και ιδιοκτησιακών δικαιωμάτων, της κατάλληλης εκπροσώπησης στην κεντρική και τοπική αυτοδιοίκηση και της προστασίας της παραδοσιακής, θρησκευτικής και πολιτιστικής κληρονομιάς***· |

Or. ro

**Τροπολογία 404**
**Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Nicolas Bay**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική**,** νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, ***στη βάση της αμοιβαίας αναγνώρισης και*** σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία ***και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς***, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· | 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· |

Or. en

**Τροπολογία 405**
**Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική, νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, ***στη βάση της αμοιβαίας αναγνώρισης και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο***· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία ***και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και*** | 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική, νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, ***που θα είναι αποδεκτή από αμφότερα τα μέρη***· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας Ένωσης / Κοινότητας Δήμων με σερβική πλειοψηφία, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· |

***διεθνείς οργανισμούς***, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου·

Or. es

**Τροπολογία 406**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική**,** νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, ***στη βάση της αμοιβαίας αναγνώρισης και*** σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία ***και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς***, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· | 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου***** όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· |

Or. en

**Τροπολογία 407**
**Annamária Vicsek, Kinga Gál**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της | 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της |

| | |
|---|---|
| εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική**,** νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, ***στη βάση της αμοιβαίας αναγνώρισης και*** σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· | εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· |

Or. en

**Τροπολογία 408**
**Βαγγέλης Μεϊμαράκης**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική**,** νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, ***στη βάση της αμοιβαίας αναγνώρισης και*** σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· | 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· |

Or. en

**Τροπολογία 409**
**Εμμανουήλ Κεφαλογιάννης**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική**,** νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, ***στη βάση της αμοιβαίας αναγνώρισης και*** σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· | 22. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο του Κοσόβου όσο και της Σερβίας**,** προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να εφαρμόσουν τις συμφωνίες των Βρυξελλών και της Οχρίδας, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης μιας ένωσης/κοινότητας δήμων με σερβική πλειοψηφία και της άρσης της αντίθεσης της Σερβίας όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς, καθώς και να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τη διαδικασία διαλόγου· |

Or. en

**Τροπολογία 410**
**Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. καλεί τις δικαστικές αρχές της Σερβίας να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τα πρότυπα δίκαιης δίκης και ικανοποίησης της δικαιοσύνης για τα θύματα πολέμου και τις υποθέσεις εγκλημάτων πολέμου· ζητεί να συμπεριληφθούν στον ποινικό κώδικα η άρνηση εγκλημάτων πολέμου και ο εγκωμιασμός εγκληματιών πολέμου, με** |

***σκοπό τη δίωξη κάθε μορφής άρνησης εγκλημάτων πολέμου όπως προσδιορίζονται από τις αποφάσεις του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία και του Διεθνούς Δικαστηρίου·***

Or. en

**Τροπολογία 411**
**Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. εκφράζει τη λύπη του διότι η Σερβία συνεχίζει τις προσπάθειές της να απομονώσει το γειτονικό της Κόσοβο από τη διεθνή σκηνή, διεξάγοντας εκστρατεία κατά της αναγνώρισής του ή αποκλείοντας τη χώρα από διεθνείς οργανισμούς· καλεί τη Σερβία να σταματήσει τον αποκλεισμό της αίτησης του Κοσόβου να γίνει μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης, κάτι που διαφορετικά θα ερχόταν σε αντίθεση με τη συμφωνία του 2013 μεταξύ Κοσόβου και Σερβίας για την εξομάλυνση των σχέσεών τους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 412**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. καταδικάζει την επανειλημμένη αρνητική, επιθετική και σοβινιστική ρητορική της σερβικής πολιτικής ηγεσίας κατά γειτονικών χωρών, η οποία*** |

***υπονομεύει τις προσπάθειες σχέσεων καλής γειτονίας·***

Or. en

**Τροπολογία 413**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22β. υπογραμμίζει ότι η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση δεν μπορεί να συμβαδίζει με την έννοια του Σερβικού Κόσμου (Srpski svet), η οποία αποσκοπεί στην υπονόμευση της ειρήνης και της σταθερότητας στην περιοχή·*** |

Or. en

**Τροπολογία 414**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22γ. καταδικάζει απερίφραστα την πρόσφατη αγορά βαλλιστικών πυραύλων αέρος-εδάφους CM-400AKG από τη Σερβία, ως πράξη που υπονομεύει την περιφερειακή σταθερότητα και εντείνει τις εντάσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 415**
**Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· | 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· ***καλεί τις σερβικές αρχές να μεριμνήσουν για τη δικαίωση των θυμάτων αναγνωρίζοντας και τηρώντας τις δικαστικές αποφάσεις σχετικά με τα εγκλήματα πολέμου, καταπολεμώντας την ατιμωρησία για εγκλήματα πολέμου, διερευνώντας υποθέσεις αγνοουμένων και τόπους ταφής, καθώς και στηρίζοντας τις εθνικές εισαγγελικές αρχές στην προσαγωγή των δραστών στη δικαιοσύνη· καταδικάζει απερίφραστα την εκτεταμένη δημόσια άρνηση διεθνών αποφάσεων για εγκλήματα πολέμου, συμπεριλαμβανομένης της άρνησης της γενοκτονίας στη Srebrenica·*** |

Or. en

**Τροπολογία 416**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· | 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· ***καλεί τους πολιτικούς ηγέτες και τις δημόσιες αρχές στη Σερβία να καταδικάσουν και να απέχουν από εκστρατείες που δυσφημούν γειτονικές χώρες και λαούς, μεταξύ άλλων μέσω εμπρηστικής ρητορικής, και τονίζει ότι οι*** |

***ενέργειες αυτές υπονομεύουν την περιφερειακή συμφιλίωση·***

Or. en

**Τροπολογία 417**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· | 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· ***καλεί τις σερβικές αρχές να μεριμνήσουν για τη δικαίωση των θυμάτων αναγνωρίζοντας και τηρώντας τις δικαστικές αποφάσεις σχετικά με τα εγκλήματα πολέμου, καταπολεμώντας την ατιμωρησία για εγκλήματα πολέμου και στηρίζοντας τις εθνικές εισαγγελικές αρχές στην προσαγωγή των δραστών στη δικαιοσύνη·*** |

Or. en

**Τροπολογία 418**
**Hans Neuhoff**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. ***καλεί*** τη Σερβία να ***υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο·*** | 23. ***ενθαρρύνει*** τη Σερβία να ***συνεχίσει τη συνεργασία της με τις διαδικασίες περιφερειακής συμφιλίωσης με βάση τον αμοιβαίο σεβασμό και την τεκμηριωμένη ιστορική έρευνα· τονίζει ότι η ερμηνεία των ιστορικών γεγονότων αποτελεί ζήτημα συνεχιζόμενου ακαδημαϊκού και*** |

| | |
|---|---|
| | ***κοινωνικού διαλόγου σε όλες τις επηρεαζόμενες κοινωνίες, και ότι η συμφιλίωση εξυπηρετείται καλύτερα από συμπεριληπτικό, μη περιοριστικό διάλογο και όχι από εξωτερικές εντολές·*** |

Or. en

**Τροπολογία 419**
**Βαγγέλης Μεϊμαράκης**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου ***και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο·*** | 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου· |

Or. en

**Τροπολογία 420**
**Εμμανουήλ Κεφαλογιάννης**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου ***και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο·*** | 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου |

Or. en

**Τροπολογία 421**
**Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην ***αντιμετώπιση της άρνησης*** των εγκλημάτων πολέμου ***και του ιστορικού αναθεωρητισμού***, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· | 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην ***έρευνα και δίωξη*** των εγκλημάτων πολέμου***, όπως αναμένεται και από όλους τους άλλους εταίρους στην περιοχή***, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· |

Or. en

**Τροπολογία 422**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην ***αντιμετώπιση της άρνησης*** των εγκλημάτων πολέμου ***και του ιστορικού αναθεωρητισμού***, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· | 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην ***έρευνα και δίωξη*** των εγκλημάτων πολέμου***, όπως αναμένεται και από όλους τους εταίρους που έχουν αναφερθεί***, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· |

Or. en

**Τροπολογία 423**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου ***και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως*** | 23. καλεί τη Σερβία***, από κοινού με όλα τα Δυτικά Βαλκάνια,*** να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην αντιμετώπιση της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου· |

***όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο·***

Or. en

**Τροπολογία 424**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην ***αντιμετώπιση*** της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· | 23. καλεί τη Σερβία να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση στην ***έρευνα και δίωξη*** της άρνησης των εγκλημάτων πολέμου και του ιστορικού αναθεωρητισμού, ιδίως όσον αφορά τους πολέμους στην Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Κόσοβο· |

Or. en

**Τροπολογία 425**
**Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23α. ζητεί την ιστορική συμφιλίωση και την άρση των διακρίσεων και προκαταλήψεων του κομουνιστικού παρελθόντος, ιδίως στις σφαίρες της εκπαίδευσης και των μέσων ενημέρωσης, καθώς και στην ακαδημαϊκή και την κοινωνική σφαίρα, ως προϋπόθεση για την εξάλειψη της ρητορικής μίσους εναντίον εθνικών μειονοτήτων και γειτονικών εθνών· αποδοκιμάζει εν προκειμένω την πρόσφατη εμπρηστική ρητορική της κυβέρνησης, η οποία στρέφεται κατά γειτονικών κρατών που δεν υποστήριξαν το άνοιγμα της ομάδας 3 για τη χώρα· εκφράζει τη λύπη του για τη*** |

***συνεχιζόμενη παρουσία γιουγκοσλαβικών κομμουνιστικών συμβόλων, συμπεριλαμβανομένων ονομάτων οδών και μνημείων, σε δημόσιους χώρους, καθώς αυτό υπονομεύει τον εκδημοκρατισμό της Σερβίας·***

Or. en

**Τροπολογία 426**
**Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23α. επαναλαμβάνει τη θέση του σχετικά με τη σημασία να ανοιχτούν και να δημοσιευθούν τα αρχεία της εμπόλεμης περιόδου, και επαναλαμβάνει την έκκλησή του να ανοιχτούν τα αρχεία της πρώην Γιουγκοσλαβίας και, ειδικότερα, να επιτραπεί η πρόσβαση στους φακέλους της πρώην γιουγκοσλαβικής μυστικής υπηρεσίας (UDBA) και της Υπηρεσίας Αντικατασκοπείας του Γιουγκοσλαβικού Λαϊκού Στρατού (KOS), και να επιστραφούν οι φάκελοι στα αντίστοιχα διάδοχα κράτη, εφόσον το ζητήσουν·*** |

Or. en

**Τροπολογία 427**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει επιδείξει πραγματική δέσμευση για την*** |

***αντιμετώπιση του παρελθόντος της και την αποτελεσματική διερεύνηση και δίωξη εγκλημάτων πολέμου, όπως αντικατοπτρίζεται στην αδυναμία της να απαγγείλει κατηγορίες σε υπόπτους υψηλού επιπέδου, στην απουσία Γενικού Εισαγγελέα για εγκλήματα πολέμου από το 2023 και στην ευρεία δημόσια άρνηση των αποφάσεων για διεθνή εγκλήματα πολέμου, συμπεριλαμβανομένης της άρνησης της γενοκτονίας της Σρεμπρένιτσα·***

Or. en

**Τροπολογία 428**
**Helmut Brandstätter**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23α. καταδικάζει την επιθετική και εμπρηστική ρητορική που χρησιμοποιεί ο πρόεδρος Vucic κατά γειτόνων, όταν ισχυρίζεται, χωρίς αποδεικτικά στοιχεία, ότι η Κροατία, η Αλβανία και το Κόσοβο ετοιμάζονταν να επιτεθούν στη Σερβία· εκφράζει τη λύπη του για τη χρήση αυτού του προσχήματος για την αγορά κινεζικών υπερηχητικών πυραύλων και την υπονόμευση της διαδικασίας οικοδόμησης της ειρήνης στην περιοχή·*** |

Or. en

**Τροπολογία 429**
**Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23α. υπογραμμίζει την ανάγκη για*** |

***ουσιαστική περιφερειακή συνεργασία στον χειρισμό των εγκλημάτων πολέμου, αποφεύγοντας τις συγκρούσεις δικαιοδοσίας και διασφαλίζοντας ότι τα εγκλήματα πολέμου διώκονται χωρίς διακρίσεις, υπογραμμίζοντας ότι όλα τα εκκρεμή ζητήματα στο πλαίσιο αυτό πρέπει να επιλυθούν πλήρως·***

Or. en

**Τροπολογία 430**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23α. καλεί τη Σερβία να απόσχει από την αποσταθεροποίηση και την τροφοδότηση της αυτονομιστικής ρητορικής στους γείτονές της στα Δυτικά Βαλκάνια, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον αντισυνταγματικό εορτασμό της Ημέρας της Σερβικής Δημοκρατίας καθώς απειλεί τη σταθερότητα και εδαφική ακεραιότητα της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 431**
**Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23β. εκφράζει την ανησυχία του ότι η συνεχιζόμενη στρατιωτική ενίσχυση της Σερβίας, σε συνδυασμό με την ολοένα και πιο εχθρική ρητορική προς τις γειτονικές χώρες, κινδυνεύει να επιδεινώσει τις περιφερειακές εντάσεις· σημειώνει με*** |

***ανησυχία τους επίμονους αβάσιμους ισχυρισμούς Σέρβων πολιτικών παραγόντων σχετικά με φερόμενες εξωτερικές στρατιωτικές απειλές από γειτονικές χώρες, καθώς και αφηγήματα που ενέχουν τον κίνδυνο να εμβαθύνουν την έλλειψη εμπιστοσύνης και να τροφοδοτήσουν την περιφερειακή αστάθεια· αποδοκιμάζει την προμήθεια στρατιωτικού εξοπλισμού από τη Ρωσία και την Κίνα, η οποία εγείρει πρόσθετες ανησυχίες σχετικά με τη στρατηγική ευθυγράμμιση και τη διαφάνεια· καλεί τη Σερβία να απόσχει από κλιμακωτά αφηγήματα και να διασφαλίσει ότι οι πολιτικές ασφάλειας και άμυνάς της ευθυγραμμίζονται με τις ευρωπαϊκές αξίες και τις σχέσεις καλής γειτονίας·***

Or. en

**Τροπολογία 432**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23β. καλεί τις δικαστικές αρχές της Σερβίας να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τα πρότυπα δίκαιης δίκης και ικανοποίησης της δικαιοσύνης για τα θύματα πολέμου και τις υποθέσεις εγκλημάτων πολέμου· ζητεί να συμπεριληφθούν στον ποινικό κώδικα η άρνηση εγκλημάτων πολέμου και ο εγκωμιασμός εγκληματιών πολέμου, με σκοπό τη δίωξη κάθε μορφής άρνησης εγκλημάτων πολέμου όπως προσδιορίζονται από τις αποφάσεις του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία και του Διεθνούς Δικαστηρίου·*** |

Or. en

**Τροπολογία 433**
**Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23β. επαναλαμβάνει τη θέση του σχετικά με τη σημασία να ανοιχτούν και να δημοσιευθούν τα αρχεία της εμπόλεμης περιόδου, και επαναλαμβάνει την έκκλησή του να ανοιχτούν τα αρχεία της πρώην Γιουγκοσλαβίας και, ειδικότερα, να επιτραπεί η πρόσβαση στους φακέλους της πρώην γιουγκοσλαβικής μυστικής υπηρεσίας (UDBA) και της Υπηρεσίας Αντικατασκοπείας του Γιουγκοσλαβικού Λαϊκού Στρατού (KOS), και να επιστραφούν οι φάκελοι στις αντίστοιχες κυβερνήσεις, εφόσον το ζητήσουν·*** |

Or. en

**Τροπολογία 434**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23γ. εκφράζει τη λύπη του για τη συνεχιζόμενη προώθηση καταδικασθέντων εγκληματιών πολέμου, συμπεριλαμβανομένων των Nikola Šainović, Vojislav Šešelj και Veselin Šljivančanin, από το κυβερνών κόμμα SNS και μέσα ενημέρωσης που σχετίζονται με αυτό, καθώς και την παροχή σε αυτούς χώρου για ιστορικό αναθεωρητισμό και ρητορική μίσους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 435**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση***, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους***·** | 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση ***και σημαντικό εμπόδιο για την εξομάλυνση των σχέσεων***· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση· ***καλεί τη Σερβία να συνεργαστεί πλήρως με τις δικαστικές αρχές των κρατών μελών της ΕΕ στις έρευνές τους για εγκλήματα πολέμου, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν εγκλήματα κατά αγνοουμένων, και να παράσχει όλες τις σχετικές πληροφορίες που θα επιτρέψουν την ταυτοποίησή τους***· |

Or. en

**Τροπολογία 436**
**Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους· | 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους· ***εκφράζει τη λύπη του για την πρόσφατη δήλωση του προέδρου Vučić, στην οποία κατηγόρησε την Κροατία, το Κόσοβο και την Αλβανία για τη δημιουργία στρατιωτικής συμμαχίας*** |

| | |
|---|---|
| | ***κατά της Σερβίας και συνέχισε να διαδίδει ψευδείς ισχυρισμούς ότι η Σερβία αντιμετωπίζει πιθανές επιθέσεις από τις εν λόγω γειτονικές χώρες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 437**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους· | 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους· ***ζητεί ανανεωμένη και εποικοδομητική δέσμευση σε εκκρεμή διμερή ζητήματα, ιδίως όσον αφορά την επίλυση υποθέσεων αγνοουμένων, τη διευθέτηση κληρονομικών ζητημάτων, την αποτελεσματική δίωξη εγκλημάτων πολέμου και την επιστροφή πολιτιστικών αγαθών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 438**
**Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους | 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους |

| | |
|---|---|
| αγνοούμενους· | αγνοούμενους***, κυρίως μέσω ουσιαστικής διμερούς συνεργασίας με άλλα εμπλεκόμενα κράτη, μέσω της ταχείας ανταλλαγής πληροφοριών, μεταξύ άλλων μέσω της πρόσβασης σε έγγραφα και αρχεία***· |

Or. en

**Τροπολογία 439**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους· | 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους· ***παροτρύνει τη Σερβία να εγκρίνει επιτέλους τον προ πολλού ανακοινωθέντα νόμο για τους αγνοούμενους με πραγματικά συμπεριληπτικό και διαφανή τρόπο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 440**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. ***σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις*** «αγνοουμένων» ***παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά*** | 24. ***Χαιρετίζει τον ενεργό ρόλο της Σερβίας στην ανεύρεση όλων των*** αγνοουμένων ***στο έδαφος της πρώην Γιουγκοσλαβίας.*** |

***τους αγνοούμενους·***

Or. en

**Τροπολογία 441**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους· | 24. σημειώνει ότι οι ανεπίλυτες υποθέσεις «αγνοουμένων» παραμένουν σοβαρή πρόκληση ***και έχουν επίσης επιπτώσεις στις σχέσεις μεταξύ των χωρών της περιοχής***· παροτρύνει τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να υιοθετήσει μια πιο ενεργή προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά τους αγνοούμενους· |

Or. fi

**Τροπολογία 442**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. εκφράζει έντονες ανησυχίες σχετικά με την απόφαση των αρχών της Πρίστινας να απαγορεύσουν την είσοδο της Αυτού Μακαριότητας, Πατριάρχη Σερβίας, Πορφυρίου, σε εκκλησίες στο Κόσοβο και στην ιστορική έδρα του Πατριαρχείου στο Ρεć· σημειώνει ότι το ζήτημα τέθηκε από τον Λουκά Φουρλά, πρόεδρο της Αντιπροσωπείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Κοινοβουλευτική Επιτροπή Σταθεροποίησης και Σύνδεσης ΕΕ-Σερβίας σε επιστολή προς τους Προέδρους των ευρωπαϊκών θεσμικών*** |

***οργάνων, και συγκεκριμένα τον António Costa, την Ursula von der Leyen και τη Roberta Metsola·***

Or. en

**Τροπολογία 443**
**Εμμανουήλ Φράγκος**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24 α. σημειώνει τη συνεργασία της Σερβίας με τρίτες χώρες στον τομέα της άμυνας, συμπεριλαμβανομένων εισαγωγών στρατιωτικού εξοπλισμού από την Τουρκία· υπογραμμίζει τη σημασία της σταδιακής ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας της Ένωσης (ΚΕΠΠΑ)· ενθαρρύνει τη Σερβία να περιορίσει την εξάρτησή της από προμήθειες αμυντικού εξοπλισμού από την Τουρκία και να ενισχύσει τη συνεργασία της με κράτη μέλη της Ένωσης, προωθώντας τη διαλειτουργικότητα με την ΕΕ·*** |

Or. el

**Τροπολογία 444**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. επαναλαμβάνει τη θέση του σχετικά με τη σημασία να ανοιχτούν και να δημοσιευθούν τα αρχεία της εμπόλεμης περιόδου, και επαναλαμβάνει την έκκλησή του να ανοιχτούν τα αρχεία της πρώην Γιουγκοσλαβίας και,*** |

***ειδικότερα, να επιτραπεί η πρόσβαση στους φακέλους της πρώην γιουγκοσλαβικής μυστικής υπηρεσίας (UDBA) και της Υπηρεσίας Αντικατασκοπείας του Γιουγκοσλαβικού Λαϊκού Στρατού (KOS), και να επιστραφούν οι φάκελοι στα αντίστοιχα διάδοχα κράτη, εφόσον το ζητήσουν·***

Or. en

**Τροπολογία 445**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. επαναλαμβάνει τη θέση του σχετικά με τη σημασία να ανοιχτούν και να δημοσιευθούν τα αρχεία της εμπόλεμης περιόδου, και επαναλαμβάνει την έκκλησή του να ανοιχτούν τα αρχεία της πρώην Γιουγκοσλαβίας και, ειδικότερα, να επιτραπεί η πρόσβαση στους φακέλους της πρώην γιουγκοσλαβικής μυστικής υπηρεσίας (UDBA) και της Υπηρεσίας Αντικατασκοπείας του Γιουγκοσλαβικού Λαϊκού Στρατού (KOS), και να επιστραφούν οι φάκελοι στις αντίστοιχες κυβερνήσεις, εφόσον το ζητήσουν·*** |

Or. en

**Τροπολογία 446**
**Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. σημειώνει ότι η Σερβία εξακολουθεί να φιλοξενεί μέσα και δίκτυα*** |

***προπαγάνδας του Κρεμλίνου, όπως το RT και το Sputnik· υπενθυμίζει ότι τα δίκτυα αυτά χρησιμοποιούνται για την παράκαμψη των ευρωπαϊκών κυρώσεων κατά της Ρωσίας και τη διάδοση του αφηγήματος του Κρεμλίνου στα Δυτικά Βαλκάνια και περαιτέρω στην Ευρώπη· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι τα εν λόγω μέσα εκμεταλλεύονται ιστορικές δυσαρέσκειες και ενέχουν τον κίνδυνο αναζωπύρωσης των εντάσεων στην περιοχή·***

Or. en

**Τροπολογία 447**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του να ανοίξουν τα αρχεία που αφορούν τις πρώην δημοκρατίες της Γιουγκοσλαβίας και να επιτραπεί η πρόσβαση στους φακέλους της πρώην γιουγκοσλαβικής μυστικής υπηρεσίας (UDBA) και της μυστικής υπηρεσίας του γιουγκοσλαβικού στρατού (KOS), προκειμένου να διερευνηθούν διεξοδικά και να αντιμετωπιστούν τα εγκλήματα της κομμουνιστικής εποχής·*** |

Or. en

**Τροπολογία 448**
**Γεάδης Γεάδη, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Nicolas Bay**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. Όσον αφορά τον διάλογο με την*** |

***Πρίστινα, σημειώνει τη σύσταση της Κοινής Επιτροπής για τους Αγνοούμενους και τη διεξαγωγή της πρώτης συνεδρίασής της στις 22 Ιανουαρίου 2026 στις Βρυξέλλες, με τη συμμετοχή του Σέρβου επικεφαλής διαπραγματευτή.***

Or. en

**Τροπολογία 449**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24β. καλεί τις σερβικές αρχές να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να διασφαλίσουν μη διακριτική μεταχείριση των εθνικών μειονοτήτων και να συνεχίσουν ενεργά τις έρευνες και τις καταδίκες για εγκλήματα μίσους· καλεί τη Σερβία να διασφαλίσει ότι οι μειονοτικές ομάδες έχουν ίσες ευκαιρίες, επαρκή εκπροσώπηση στην πολιτική και την πολιτιστική ζωή, στα δημόσια μέσα ενημέρωσης, στη διοίκηση και το δικαστικό σώμα· καλεί τη Σερβία να προστατέψει και να προωθήσει την πολιτιστική κληρονομιά, τις γλώσσες και τις παραδόσεις των εθνικών μειονοτήτων της·*** |

Or. en

**Τροπολογία 450**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24β. καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναλάβει άμεση δράση ασκώντας την*** |

***αναγκαία πίεση στις αρχές του Κοσόβου, προκειμένου να επιτρέψει στον Πατριάρχη της Σερβίας να έχει ελεύθερη πρόσβαση στους ιερούς ναούς και να ασκεί απρόσκοπτα τα θρησκευτικά του καθήκοντα·***

Or. en

**Τροπολογία 451**
**Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24β. υπενθυμίζει ότι η Σερβία φιλοξενεί ανατρεπτικά στρατόπεδα όπου Ρώσοι πολίτες εκπαιδεύουν άτομα, μεταξύ άλλων από τη Μολδαβία και τη Σερβία, για να επιτεθούν στις εκλογές, να δημιουργήσουν χάος και να απειλήσουν τη δημόσια τάξη στη Μολδαβία, τη Γαλλία και τη Γερμανία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 452**
**Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Nicolas Bay**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24β. Χαιρετίζει τον ενεργό ρόλο της Σερβίας στην ανεύρεση όλων των αγνοουμένων στο έδαφος της πρώην Γιουγκοσλαβίας.*** |

Or. en

**Τροπολογία 453**

**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24γ. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να διασφαλίσει τα ίσα δικαιώματα της κροατικής μειονότητας στη Σερβία όπως απολαμβάνει η σερβική μειονότητα στην Κροατία· καλεί τη Σερβία να επιδείξει ειλικρινή προσήλωση στην επίλυση των εκκρεμών ζητημάτων σχετικά με το καθεστώς της κροατικής μειονότητας στη Σερβία, ιδίως όσον αφορά τη μη διακριτική χρήση της κροατικής γλώσσας στην εκπαίδευση, τη δημόσια διοίκηση και τον ειδικό χώρο για τα μέσα ενημέρωσης, καθώς και στον σεβασμό της κροατικής πολιτιστικής κληρονομιάς και παράδοσης στη Σερβία· καλεί τη σερβική κυβέρνηση να εξασφαλίσει το δικαίωμα της εκπαίδευσης στην κροατική γλώσσα, ειδικό χώρο στα μέσα ενημέρωσης, χρηματοδότηση και κατάλληλες εγκαταστάσεις για την κροατική κοινότητα·*** |

Or. en

**Τροπολογία 454**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24γ. καλεί τους θρησκευτικούς ηγέτες της χώρας να προωθήσουν μηνύματα που καλλιεργούν τις σχέσεις καλής γειτονίας και την κατανόηση μεταξύ των διαφόρων χωρών και θρησκειών στην περιοχή, καθώς και να συμβάλουν ενεργά στην πρόληψη μιας νοοτροπίας αντιπαράθεσης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 455**
**Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24γ. σημειώνει με ικανοποίηση την πλήρη και αταλάντευτη υποστήριξη προς την Κυπριακή Δημοκρατία, κράτος μέλος της ΕΕ, στις προσπάθειές της να τερματίσει την παράνομη τουρκική κατοχή του 37 % του εδάφους της.*** |

Or. en

**Τροπολογία 456**
**Nathalie Loiseau, Petras Auštrevičius, Lucia Yar**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24γ. θεωρεί ότι η αδράνεια της σερβικής κυβέρνησης να αποτρέψει αυτές τις δραστηριότητες την καθιστά συνεργό της ρωσικής κυβέρνησης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 457**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24δ. εκφράζει τη λύπη του για τις ενέργειες της Σερβίας που οικειοποιούνται την κροατική πολιτιστική*** |

| | |
|---|---|
| | ***κληρονομιά και την προέλευση της λογοτεχνικής της παράδοσης και θέτουν υπό αμφισβήτηση το καθεστώς της κροατικής γλώσσας· καλεί τη Σερβία να δημιουργήσει θετική ατμόσφαιρα για την εκπαίδευση στις μειονοτικές γλώσσες, και αποδοκιμάζει την παραβίαση των δικαιωμάτων των μειονοτήτων στον τομέα αυτόν· καλεί τις αρμόδιες αρχές να διασφαλίσουν την ταχεία επίλυση των εμποδίων για τη λειτουργία των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων στην κροατική γλώσσα και να εγγυηθούν ισότιμη και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στην εκπαίδευση για την κροατική μειονότητα, σύμφωνα με τα θεμελιώδη δικαιώματα των μειονοτήτων·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 458**
**Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24δ. επαναλαμβάνει την ανάγκη να ενισχύσει η Σερβία τη διαφάνεια όσον αφορά την εξέταση των άμεσων ξένων επενδύσεων·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 459**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 ε (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24ε. προειδοποιεί ότι η ανεπαρκής χρηματοδότηση των μειονοτικών κοινοτήτων υπονομεύει την*** |

***αποτελεσματική άσκηση βασικών δικαιωμάτων των μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης, του πολιτισμού, της πρόσβασης σε πληροφορίες και της επίσημης χρήσης της γλώσσας και του αλφαβήτου· τονίζει ότι, χωρίς επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους, τίθεται σε κίνδυνο η ομαλή λειτουργία των συμβουλίων εθνικών μειονοτήτων, με αποτέλεσμα να περιορίζεται η αποτελεσματική εκπροσώπηση· καλεί τις σερβικές αρχές να διασφαλίσουν επαρκή και βιώσιμη χρηματοδότηση και να αναλάβουν αποφασιστική δράση για την αντιμετώπιση και την καταδίκη της ρητορικής μίσους κατά των Κροατών, σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα για την προστασία των μειονοτήτων και τα θεμελιώδη δικαιώματα·***

Or. en

**Τροπολογία 460**
**Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 ε (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24ε. σημειώνει με σοβαρή ανησυχία την προεπιλογή του Dmitry Iordanidi, ενός ατόμου που συνδέεται με τις ρωσικές υπηρεσίες πληροφοριών και το οποίο είχε προηγουμένως απελαθεί από το Βέλγιο, για να ηγηθεί της αποστολής του ΟΑΣΕ στη Σερβία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 461**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 στ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| | ***24στ. ζητεί να αντιμετωπιστούν τα εκκρεμή ζητήματα που αφορούν τη θέση των Κροατών και της Καθολικής Εκκλησίας, συμπεριλαμβανομένων των προσπαθειών για την αναζωογόνηση βασικών θεσμών που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη στήριξη της καθολικής κοινότητας και στη διατήρηση της κροατικής εθνικής ταυτότητας, σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα για τα δικαιώματα των μειονοτήτων και την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς·*** |

Or. en

**Τροπολογία 462**
**Hans Neuhoff**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| ***25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι*** | ***διαγράφεται·*** |

***προϋποθέσεις·***

Or. en

**Τροπολογία 463**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις· | 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, καθώς και από την εποικοδομητική συμμετοχή στην εξομάλυνση των σχέσεων με το Κόσοβο***· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις· ***πιστεύει ότι η ευρωπαϊκή χρηματοδότηση θα πρέπει να στηρίζει καλύτερα τις δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις της χώρας· στο πλαίσιο αυτό, ζητεί να αναπρογραμματιστεί η σχετική υπάρχουσα και μελλοντική χρηματοδότηση της ΕΕ ώστε να ανακατευθυνθούν περισσότερα κονδύλια προς τη στήριξη δικαστικών μεταρρυθμίσεων και μέτρων κατά της διαφθοράς·*** |

Or. en

**Τροπολογία 464**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις· | 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, που, στην περίπτωση της Σερβίας, είναι σαφές ότι δεν έχουν εκπληρωθεί στον απαιτούμενο βαθμό***· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις· ***θεωρεί ότι τα κονδύλια που χορηγούνται στη Σερβία στέλνουν εντελώς λάθος μήνυμα, επίσης στις υπόλοιπες χώρες που επιδιώκουν την ένταξή τους στην ΕΕ, δηλαδή ότι είναι δυνατόν να λάβουν κονδύλια της ΕΕ χωρίς να σημειωθεί πραγματική πρόοδος στις μεταρρυθμίσεις που απαιτούνται για την πορεία προς την ένταξη στην ΕΕ·*** |

Or. fi

**Τροπολογία 465**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις· | 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις· ***καλεί τη Σερβία να τροποποιήσει την εργατική νομοθεσία της προκειμένου να διασφαλίσει την πλήρη συμμόρφωση με τον Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Χάρτη όσον αφορά τον μέγιστο χρόνο εργασίας, ιδίως με την κατάργηση των κανόνων που επιτρέπουν τον εβδομαδιαίο χρόνο εργασίας να φτάνει τις 60 ώρες για τα μέλη του πληρώματος οχημάτων στις οδικές μεταφορές και τις 84 ώρες για τους εργαζομένους στις εσωτερικές πλωτές μεταφορές·*** |

Or. en

**Τροπολογία 466**
**Mircea-Gheorghe Hava**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης ***όλων*** των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε***, παρ' όλα αυτά,*** την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να ***εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις***· | 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η Επιτροπή ενέκρινε την πρώτη αποδέσμευση κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο του μέσου διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· καλεί την Επιτροπή να ***δημοσιεύσει, χωρίς καθυστέρηση, λεπτομερή και επαληθεύσιμη αιτιολόγηση της εκπλήρωσης των προϋποθέσεων, μεταξύ άλλων όσον αφορά το κράτος δικαίου, την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης, τη λειτουργία των δημοκρατικών θεσμών και την πρόοδο στην ομαλοποίηση των σχέσεων με το Κόσοβο, καθώς και των εγγυήσεων κατά της απάτης, της διαφθοράς και των συγκρούσεων συμφερόντων***· |

Or. ro

**Τροπολογία 467**
**Εμμανουήλ Κεφαλογιάννης**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού | 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού |

συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η*** Επιτροπή ***ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση*** κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο ***του μέσου*** διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· ***καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις·***

συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***καλεί την*** Επιτροπή ***να διασφαλίσει ότι πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις, κατά την εξέταση οποιασδήποτε αποδέσμευσης*** κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο ***της*** διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· ***τονίζει ότι θα ήταν καλύτερο να επικεντρωθούμε στο μέλλον, αντί να επικρίνουμε την αξιολόγηση της Επιτροπής τον Ιανουάριο του 2026·***

Or. en

**Τροπολογία 468**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η*** Επιτροπή ***ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση*** κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο ***του μέσου*** διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· ***καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο*** | 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***καλεί την*** Επιτροπή ***να διασφαλίσει ότι πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις, κατά την εξέταση οποιασδήποτε αποδέσμευσης*** κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο ***της*** διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· |

***εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις·***

Or. en

**Τροπολογία 469**
**Βαγγέλης Μεϊμαράκης**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***σημειώνει με ανησυχία ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η*** Επιτροπή ***ενέκρινε, παρ' όλα αυτά, την πρώτη αποδέσμευση*** κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο ***του μέσου*** διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· ***καλεί την Επιτροπή να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εκπληρώθηκαν οι προϋποθέσεις·*** | 25. υπενθυμίζει ότι η στήριξη που παρέχεται από το σχέδιο μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης εξαρτάται από την τήρηση ουσιαστικών δημοκρατικών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένου του πολυκομματικού κοινοβουλευτικού συστήματος, των ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας, του κράτους δικαίου και της εκπλήρωσης όλων των υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***καλεί την*** Επιτροπή ***να διασφαλίσει ότι πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις, κατά την εξέταση οποιασδήποτε αποδέσμευσης*** κονδυλίων προς τη Σερβία στο πλαίσιο ***της*** διευκόλυνσης μεταρρυθμίσεων και ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· |

Or. en

**Τροπολογία 470**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του*** |

***να αναπρογραμματιστεί η σχετική χρηματοδότηση της ΕΕ, μεταξύ άλλων από το σχέδιο ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια, ώστε να ανακατευθυνθούν περισσότερα κονδύλια προς τη στήριξη δικαστικών μεταρρυθμίσεων, μέτρων για την καταπολέμηση της διαφθοράς, καθώς και ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και ανεξάρτητου πολιτιστικού τομέα, προκειμένου να υποστηριχθεί το κρίσιμο έργο τους, και η στήριξη που διοχετεύεται μέσω της σερβικής κυβέρνησης θα πρέπει να ανασταλεί αμέσως λόγω της απουσίας σαφούς και αξιόπιστης προόδου στους τομείς του κράτους δικαίου, της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης και των εκλογικών συνθηκών·***

Or. en

**Τροπολογία 471**
**Matjaž Nemec**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. σημειώνει ότι η διαδικασία προσχώρησης στην ΕΕ βασίζεται στην προσέγγιση της εθνικής νομοθεσίας με το κεκτημένο της ΕΕ· τονίζει την ανάγκη να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για την εφαρμογή μεταρρυθμίσεων στη διαχείριση των δημόσιων οικονομικών και τη δημόσια διοίκηση, καθώς και για την αντιμετώπιση των συνεχιζόμενων περιορισμών της διοικητικής ικανότητας μέσω συνεχών επενδύσεων της ΕΕ σε υψηλής ποιότητας πλαίσια ανάπτυξης ικανοτήτων και ανταλλαγής γνώσεων — με βάση τα υφιστάμενα μοντέλα ορθών πρακτικών από καθιερωμένους ενωσιακούς και διεθνείς εταίρους— γεγονός ουσιαστικής σημασίας για την*** |

***αποτελεσματική εφαρμογή.***

Or. en

**Τροπολογία 472**
**Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειες και να αυξήσει τις επενδύσεις στην κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη των παραμεθόριων περιοχών της ώστε να αντιμετωπίσει την πληθυσμιακή συρρίκνωση και να διασφαλίσει την πρόσβαση των κατοίκων σε βασικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των επαγγελματικών ευκαιριών, της υγειονομικής περίθαλψης και της εκπαίδευσης· υπογραμμίζει τις δυνατότητες των προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας του ΜΠΒ ΙΙΙ ως βασικού εργαλείου για την προώθηση της μακροπρόθεσμης βιώσιμης περιφερειακής ανάπτυξης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 473**
**Tomasz Froelich**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. σημειώνει ότι η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (ΕΡΡΟ) έχει δρομολογήσει χωριστή έρευνα σχετικά με την πιθανή κατάχρηση κονδυλίων της ΕΕ για την ανακαίνιση του σιδηροδρομικού σταθμού του Novi Sad την περίοδο 2021-2024·*** |

***εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι σε γενικές γραμμές τα κονδύλια της ΕΕ ενέχουν κίνδυνο διαφθοράς και ότι η διάθεση μαζικών κονδυλίων της ΕΕ στη Σερβία υποκινεί τη διαφθορά·***

Or. en

**Τροπολογία 474**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. καλεί την ΕΕ και τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων να δημιουργήσουν ένα πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και των ομολόγων της στα Δυτικά Βαλκάνια, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να ασκεί αποτελεσματικά τις αρμοδιότητές της όσον αφορά τα κονδύλια του ΜΠΒ ΙΙΙ και της διευκόλυνσης για τα Δυτικά Βαλκάνια στις αποδέκτριες χώρες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 475**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. καλεί τη Σερβία να ενισχύσει την προστασία της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία με τη θέσπιση ειδικών εθνικών πολιτικών για τους ψυχοκοινωνικούς και αναδυόμενους κινδύνους, μεταξύ άλλων στην οικονομία της περιστασιακής απασχόλησης και στην οικονομία των πλατφορμών, καθώς*** |

***και με τη διασφάλιση του αποτελεσματικού δικαιώματος των εργαζομένων στην αποσύνδεση·***

Or. en

**Τροπολογία 476**
**Christophe Gomart**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25 α. αμφισβητεί κατά πόσον είναι συνεπές να συνεχιστεί η παροχή σημαντικής χρηματοδότησης, ιδίως στο πλαίσιο του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙΙ), συμπεριλαμβανομένης της συμφωνίας χρηματοδότησης ύψους 219,9 εκατομμυρίων EUR για την περίοδο 2025-2027·*** |

Or. fr

**Τροπολογία 477**
**Helmut Brandstätter**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. σημειώνει τις δηλώσεις των σερβικών αρχών σχετικά με τα εκρηκτικά που βρέθηκαν κοντά σε αγωγό φυσικού αερίου στα σύνορα Σερβίας-Ουγγαρίας λίγο πριν από τις εκλογές του 2026 στην Ουγγαρία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 478**

**Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. ζητεί η χρηματοδότηση στο πλαίσιο του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» να εκταμιεύεται υπό αυστηρούς όρους όσον αφορά το κράτος δικαίου·*** |

Or. en

**Τροπολογία 479**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25β. καλεί την ΕΕ και τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων να δημιουργήσουν ένα πλαίσιο αποτελεσματική συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και των υποψήφιων για ένταξη χωρών· προτρέπει τη Σερβία να συνάψει ταχέως διμερείς συμφωνίες συνεργασίας με την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία προκειμένου να διευκολυνθεί η στενή συνεργασία και η δίωξη της κατάχρησης ενωσιακών κονδυλίων, μεταξύ άλλων με την απόσπαση εθνικών αξιωματικών συνδέσμων στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 480**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25β. καλεί τη Σερβία να διασφαλίσει ότι οι οικιακοί βοηθοί καλύπτονται πλήρως από τη νομοθεσία για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία και προστατεύονται αποτελεσματικά στην πράξη, μεταξύ άλλων μέσω κατάλληλων μηχανισμών επιθεώρησης εργασίας και επιβολής, καθώς και να επεκτείνει την εποπτεία της επιθεώρησης εργασίας σε όλες τις κατηγορίες αυτοαπασχολούμενων εργαζομένων, όχι μόνο σε όσους εργάζονται σε εργοτάξια·*** |

Or. en

**Τροπολογία 481**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25β. εκφράζει την ανησυχία του για την κλίμακα και το πεδίο εφαρμογής των ανατεθειμένων συμβάσεων που εξαιρούνται από το υφιστάμενο νομοθετικό πλαίσιο για τις δημόσιες συμβάσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 482**
**Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25γ. χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για έναρξη διαπραγματεύσεων με την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, το Κόσοβο, το Μαυροβούνιο,*** |

***τη Βόρεια Μακεδονία και τη Σερβία με σκοπό την ενσωμάτωσή τους στο καθεστώς περιαγωγής με χρέωση εσωτερικού της ΕΕ· τονίζει ότι η επέκταση του χώρου περιαγωγής με χρέωση εσωτερικού στα Δυτικά Βαλκάνια θα αποφέρει απτά οφέλη τόσο για τους πολίτες όσο και για τις επιχειρήσεις, προωθώντας τις διαπροσωπικές επαφές, ενισχύοντας τους οικονομικούς δεσμούς, στηρίζοντας τις εκπαιδευτικές ανταλλαγές και διευκολύνοντας τον τουρισμό· σημειώνει ότι η συγκεκριμένη πρωτοβουλία βασίζεται στις υφιστάμενες εθελοντικές συμφωνίες περιαγωγής και στην περιφερειακή συμφωνία για την περιαγωγή των Δυτικών Βαλκανίων που εγκρίθηκε στη σύνοδο κορυφής των Τιράνων· ζητεί την ταχεία έγκριση των διαπραγματευτικών εντολών και την έγκαιρη σύναψη διμερών συμφωνιών με τους εταίρους των Δυτικών Βαλκανίων, προκειμένου να διασφαλιστεί η ταχεία και αποτελεσματική ενσωμάτωσή τους στον χώρο περιαγωγής με χρέωση εσωτερικού της ΕΕ·***

Or. en

**Τροπολογία 483**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25γ. καλεί τη Σερβία να βελτιώσει τα μέτρα επιθεώρησης εργασίας και πρόληψης στον χώρο εργασίας σε σχέση με τους επαγγελματικούς κινδύνους που σχετίζονται με το κλίμα, συμπεριλαμβανομένων της θερμότητας, της ρύπανσης και άλλων επιβλαβών περιβαλλοντικών συνθηκών, μέσω ισχυρότερων εποπτικών μηχανισμών, εκτιμήσεων κινδύνου, καθοδήγησης και*** |

***κατάρτισης για εργοδότες και εργαζομένους·***

Or. en

**Τροπολογία 484**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25δ. καλεί τη Σερβία να διασφαλίσει ίση αμοιβή μεταξύ γυναικών και ανδρών με τη θέσπιση διαφανών, αντικειμενικών και ουδέτερων ως προς το φύλο συστημάτων επαγγελματικής κατάταξης και αμοιβής στον ιδιωτικό τομέα και με τη θέσπιση αποτελεσματικών μέτρων ικανών να επιτύχουν μετρήσιμη πρόοδο όσον αφορά τη μείωση του μισθολογικού χάσματος μεταξύ των φύλων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 485**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 ε (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25ε. καλεί τη Σερβία να ενισχύσει την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και τον κοινωνικό διάλογο λαμβάνοντας ενεργά μέτρα για την ενθάρρυνση του συνδικαλισμού, ιδίως σε νέους τομείς και τομείς με χαμηλή συνδικαλιστική παρουσία, μειώνοντας τα υπερβολικά κατώτατα όρια συμμετοχής για τις οργανώσεις εργοδοτών και διασφαλίζοντας την αποτελεσματική προώθηση των κοινών διαβουλεύσεων, μεταξύ άλλων στον ιδιωτικό τομέα και σε*** |

***θέματα που συνδέονται με την ψηφιακή μετάβαση·***

Or. en

**Τροπολογία 486**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 στ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25στ. καλεί τη Σερβία να προωθήσει αποτελεσματικότερα τις συλλογικές διαπραγματεύσεις, μεταξύ άλλων για τους αυτοαπασχολούμενους εργαζομένους που είναι οικονομικά εξαρτώμενοι ή βρίσκονται σε κατάσταση συγκρίσιμη με εκείνη των εργαζομένων, προκειμένου να αποφευχθούν οι καταχρήσεις της ψευδούς αυτοαπασχόλησης και να διασφαλιστεί ότι όλοι οι εργαζόμενοι είναι σε θέση να βελτιώσουν τις συνθήκες τους μέσω συλλογικής δράσης και διαπραγμάτευσης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 487**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 ζ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25ζ. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμίσει τη νομοθεσία της σχετικά με το δικαίωμα στην απεργία με τον Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Χάρτη, τερματίζοντας τις αδικαιολόγητες απαγορεύσεις της απεργίας σε τμήματα του τομέα της υγείας, περιορίζοντας το υπερβολικά ευρύ φάσμα τομέων στους οποίους μπορούν να περιοριστούν τα δικαιώματα της*** |

***απεργίας και διασφαλίζοντας ότι οι εργαζόμενοι και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις συμμετέχουν επί ίσοις όροις με τους εργοδότες στις αποφάσεις σχετικά με την ελάχιστη υπηρεσία κατά τη διάρκεια των απεργιών·***

Or. en

**Τροπολογία 488**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 η (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25η. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειες για τη μείωση του χάσματος μεταξύ των φύλων στην απασχόληση και να προωθήσει μετρήσιμη πρόοδο όσον αφορά την εκπροσώπηση των γυναικών σε εκτελεστικές θέσεις, ιδίως στις μεγαλύτερες εισηγμένες εταιρείες, μεταξύ άλλων μέσω στοχευμένων μέτρων για την ισότητα και τακτικής δημοσίευσης αναλυτικών δεδομένων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 489**
**Danilo Della Valle, Jonas Sjöstedt**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 θ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25θ. σημειώνει ότι ο κοινωνικός διάλογος και η διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους παραμένουν ανεπαρκείς και καλεί τις αρχές να ενισχύσουν τις συλλογικές διαπραγματεύσεις, στη νομοθεσία και στην πράξη, να προωθήσουν τον τριμερή και διμερή κοινωνικό διάλογο και να*** |

***χρησιμοποιήσουν τη διευκόλυνση για τα Δυτικά Βαλκάνια για να στηρίξουν την ανάπτυξη ικανοτήτων των κοινωνικών εταίρων, η εκταμίευση της οποίας πρέπει να εξακολουθήσει να εξαρτάται από τη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων στην κατάρτιση του θεματολογίου μεταρρυθμίσεων· καλεί περαιτέρω τις αρχές να μεταρρυθμίσουν το εργατικό δίκαιο ώστε να ευθυγραμμιστεί με το κοινωνικό κεκτημένο της ΕΕ και τον νόμο για την απεργία σύμφωνα με τις συμβάσεις 87 και 98 της ΔΟΕ και να μην παρεμβαίνουν στην ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και στη λειτουργία των συνδικαλιστικών οργανώσεων.***

Or. en

**Τροπολογία 490**
**Εμμανουήλ Φράγκος**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25 α. υπογραμμίζει τη στρατηγική σημασία της ενίσχυσης της συνδεσιμότητας μεταξύ της Σερβίας και των κρατών μελών της Ένωσης, ιδίως μέσω της περαιτέρω ανάπτυξης και αναβάθμισης του σιδηροδρομικού άξονα Βουδαπέστη–Βελιγράδι–Σκόπια–Θεσσαλονίκη, ως τμήματος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΤΕΝ-Τ) και του διαδρόμου Δυτικών Βαλκανίων – Ανατολικής Μεσογείου· τονίζει ότι η επιτάχυνση των σχετικών επενδύσεων μπορεί να συμβάλει στην οικονομική σύγκλιση, στη βιώσιμη κινητικότητα και στην ενίσχυση των εμπορικών ροών μεταξύ της Ένωσης και της Σερβίας· καλεί την Επιτροπή και τη Σερβία να εντείνουν τη συνεργασία τους όσον αφορά τον σχεδιασμό, τη χρηματοδότηση και την υλοποίηση των σχετικών έργων, διασφαλίζοντας*** |

***παράλληλα τη συμμόρφωση με τα πρότυπα της Ένωσης όσον αφορά το περιβάλλον, τις δημόσιες συμβάσεις και τη διαφάνεια·***

Or. el

**Τροπολογία 491**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25γ. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για τη μεταφορά του σχετικού περιβαλλοντικού και κλιματικού κεκτημένου και να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των προτύπων προστασίας του περιβάλλοντος, μεταξύ άλλων ενισχύοντας σημαντικά τις διοικητικές και τεχνικές ικανότητές της σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένης της βελτίωσης του συντονισμού μεταξύ των αρμόδιων αρχών και της αντιμετώπισης του κατακερματισμού των αρμοδιοτήτων στον περιβαλλοντικό τομέα· προτρέπει τις σερβικές αρχές να βελτιώσουν τη διαφάνεια και την εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων όλων των επενδύσεων, συμπεριλαμβανομένων των κινεζικών και ρωσικών επενδύσεων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 492**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25δ. χαιρετίζει την έγκριση του νόμου για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και του νόμου για τη στρατηγική περιβαλλοντική εκτίμηση· τονίζει, ωστόσο, ότι η αποτελεσματική εφαρμογή παραμένει απαραίτητη, ιδίως για να διασφαλιστεί ότι όλα τα έργα υπόκεινται σε πλήρεις και διαφανείς διαδικασίες αξιολόγησης, ότι η συμμετοχή του κοινού είναι ουσιαστική και έγκαιρη και ότι καμία διοικητική πρακτική, συμπεριλαμβανομένων των προκαταρκτικών γνωμοδοτήσεων, δεν επιτρέπει στα έργα να παρακάμπτουν τον ολοκληρωμένο περιβαλλοντικό έλεγχο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 493**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. ***σημειώνει τις πολιτικά ευαίσθητες εξελίξεις όσον αφορά την εταιρεία πετρελαίου και φυσικού αερίου Naftna Industrija Srbije (NIS) και τον μετασχηματισμό της ιδιοκτησιακής δομής της, υπό το πρίσμα των κυρώσεων που επιβλήθηκαν από τις Ηνωμένες Πολιτείες και της απόκτησης πλειοψηφικού πακέτου μετοχών της NIS από τις ρωσικές εταιρείες Gazprom και Gazprom Neft·*** | 26. ***Επικροτεί τις προσπάθειες που αποσκοπούν στον διαχωρισμό της Srbijagas και άλλες δραστηριότητες με στόχο την ενεργειακή ανεξαρτησία και τη διαφοροποίηση των πηγών ενέργειας.*** |

Or. en

**Τροπολογία 494**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. σημειώνει τις πολιτικά ευαίσθητες εξελίξεις όσον αφορά την εταιρεία πετρελαίου και φυσικού αερίου Naftna Industrija Srbije (NIS) και τον μετασχηματισμό της ιδιοκτησιακής δομής της, υπό το πρίσμα των κυρώσεων που επιβλήθηκαν από τις Ηνωμένες Πολιτείες και της απόκτησης πλειοψηφικού πακέτου μετοχών της NIS από τις ρωσικές εταιρείες Gazprom και Gazprom Neft· | 26. σημειώνει τις πολιτικά ευαίσθητες εξελίξεις όσον αφορά την εταιρεία πετρελαίου και φυσικού αερίου Naftna Industrija Srbije (NIS) και τον μετασχηματισμό της ιδιοκτησιακής δομής της, υπό το πρίσμα των κυρώσεων που επιβλήθηκαν από τις Ηνωμένες Πολιτείες και της απόκτησης πλειοψηφικού πακέτου μετοχών της NIS από τις ρωσικές εταιρείες Gazprom και Gazprom Neft· ***σημειώνει τη δέσμευση και την υποστήριξη της ΕΕ και της Κροατίας για την εξεύρεση βιώσιμης λύσης σε αυτήν την κρίση·*** |

Or. en

**Τροπολογία 495**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. ***σημειώνει τις πολιτικά ευαίσθητες εξελίξεις όσον αφορά την εταιρεία*** πετρελαίου και φυσικού αερίου Naftna Industrija Srbije (NIS) ***και τον μετασχηματισμό της ιδιοκτησιακής δομής της, υπό το πρίσμα των κυρώσεων που επιβλήθηκαν από τις Ηνωμένες Πολιτείες και της απόκτησης πλειοψηφικού πακέτου μετοχών της NIS από τις*** ρωσικές εταιρείες Gazprom και Gazprom Neft· | 26. ***θεωρεί ότι η ιδιοκτησιακή δομή της εταιρείας*** πετρελαίου και φυσικού αερίου Naftna Industrija Srbije (NIS) ***αποτελεί αιτία σοβαρής ανησυχίας, δεδομένου ότι οι*** ρωσικές εταιρείες Gazprom και Gazprom Neft ***έχουν έλεγχο σε αυτήν, και υποστηρίζει την άποψη ότι αυτό αντίκειται πλήρως στα στρατηγικά συμφέροντα και τους στόχους ενεργειακής πολιτικής της ΕΕ· χαιρετίζει θερμά τις κυρώσεις των ΗΠΑ σε αυτό το πλαίσιο·*** |

Or. fi

**Τροπολογία 496**
**Hans Neuhoff**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. σημειώνει τις ***πολιτικά ευαίσθητες*** εξελίξεις όσον αφορά ***την εταιρεία πετρελαίου και φυσικού αερίου Naftna Industrija Srbije (NIS) και τον μετασχηματισμό της ιδιοκτησιακής δομής της, υπό το πρίσμα των*** κυρώσεων ***που επιβλήθηκαν από τις Ηνωμένες Πολιτείες και της απόκτησης πλειοψηφικού πακέτου μετοχών της NIS από τις ρωσικές εταιρείες Gazprom και Gazprom Neft·*** | 26. σημειώνει τις εξελίξεις όσον αφορά ***τη NIS και την ιδιοκτησιακή δομή της· υπενθυμίζει ότι ο ενεργειακός τομέας της Σερβίας και οι ρυθμίσεις εταιρικής σχέσης του αντικατοπτρίζουν κυρίαρχες αποφάσεις σχετικά με την ενεργειακή ασφάλεια· τονίζει ότι τα καθεστώτα*** κυρώσεων ***τρίτων χωρών δεν δημιουργούν αυτομάτως υποχρεώσεις για τις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες και δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως σημείο αναφοράς για τις προϋποθέσεις προσχώρησης στην ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 497**
**Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26 α. χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για έναρξη διαπραγματεύσεων με την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, το Κόσοβο, το Μαυροβούνιο, τη Βόρεια Μακεδονία και τη Σερβία με σκοπό την ενσωμάτωσή τους στο καθεστώς περιαγωγής με χρέωση εσωτερικού της ΕΕ· τονίζει ότι η επέκταση της περιοχής περιαγωγή με χρέωση εσωτερικού στα Δυτικά Βαλκάνια θα αποφέρει απτά οφέλη τόσο για τους πολίτες όσο και για τις επιχειρήσεις, προωθώντας τις διαπροσωπικές επαφές, ενισχύοντας τους οικονομικούς δεσμούς, στηρίζοντας τις εκπαιδευτικές ανταλλαγές και διευκολύνοντας τον τουρισμό· σημειώνει ότι η συγκεκριμένη πρωτοβουλία*** |

| | |
|---|---|
| | ***βασίζεται στις υφιστάμενες εθελοντικές συμφωνίες περιαγωγής και στην περιφερειακή συμφωνία για την περιαγωγή των Δυτικών Βαλκανίων που εγκρίθηκε στη σύνοδο κορυφής των Τιράνων· ζητεί την ταχεία έγκριση των διαπραγματευτικών εντολών και την έγκαιρη σύναψη διμερών συμφωνιών με τους εταίρους των Δυτικών Βαλκανίων, προκειμένου να διασφαλιστεί η ταχεία και αποτελεσματική ενσωμάτωσή τους στον χώρο περιαγωγής με χρέωση εσωτερικού της ΕΕ·*** |

Or. bg

**Τροπολογία 498**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Σερβία εξακολουθεί να συνάπτει συμφωνίες για το φυσικό αέριο με τη Ρωσία, ενώ δεν ευθυγραμμίζεται με τους στόχους της ΚΕΠΠΑ της ΕΕ, αυξάνοντας έτσι τη στρατηγική της εξάρτηση από έναν μόνο προμηθευτή· καλεί τις σερβικές αρχές να εντείνουν επειγόντως τις προσπάθειες για τη διαφοροποίηση των πηγών εφοδιασμού με φυσικό αέριο, μεταξύ άλλων μέσω της ενισχυμένης περιφερειακής διασυνδεσιμότητας, των επενδύσεων σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και της ευθυγράμμισης με τη στρατηγική ενεργειακής διαφοροποίησης της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 499**
**Εμμανουήλ Φράγκος**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26 α. σημειώνει με ανησυχία τη διαρκή εκροή Σέρβων πολιτών προς το εξωτερικό, η οποία ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της χώρας· καλεί τη σερβική κυβέρνηση να υιοθετήσει στοχευμένα και αποτελεσματικά μέτρα για την επαναπροσέλκυση των Σέρβων πολιτών, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής κατάλληλων οικονομικών κινήτρων και της βελτίωσης των συνθηκών απασχόλησης και διαβίωσης·*** |

Or. el

**Τροπολογία 500**
**Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τις προσπάθειες της Σερβίας να διαφοροποιήσει τον ενεργειακό της εφοδιασμό μακριά από τη Ρωσία, οι πρόσφατες συνομιλίες μεταξύ του προέδρου Vučić και του Vladimir Putin οδήγησαν σε μια νέα συμφωνία εισαγωγής φυσικού αερίου με τη Ρωσία, υπονομεύοντας την πρόοδο της χώρας προς την ευθυγράμμιση με την ενεργειακή πολιτική της ΕΕ και εγείροντας σοβαρά ερωτήματα σχετικά με τη δέσμευση της Σερβίας να μειώσει τη στρατηγική της εξάρτηση από τις ρωσικές πηγές ενέργειας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 501**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. σημειώνει το καλό επίπεδο προετοιμασίας της Σερβίας στον τομέα της οικονομίας, με μακροοικονομική ασφάλεια και σταθερότητα, δημοσιονομική πειθαρχία και στατιστικές· και την ικανοποιητική πρόοδο όσον αφορά την πράσινη ατζέντα για τα Δυτικά Βαλκάνια, την προστασία του περιβάλλοντος, την κλιματική αλλαγή και το διευρωπαϊκό δίκτυο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 502**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26 α. θεωρεί ότι η άρνηση της Σερβίας να προσχωρήσει στις κυρώσεις κατά της Ρωσίας συνιστά απαράδεκτη απόκλιση από την κοινή γραμμή της ΕΕ, η οποία υπονομεύει θεμελιωδώς την αξιοπιστία της διαδικασίας προσχώρησής της·*** |

Or. fi

**Τροπολογία 503**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. επαναλαμβάνει τη σημασία να συνεχιστεί η διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· σημειώνει ότι η ενεργειακή διαφοροποίηση μπορεί να θεωρηθεί μέρος του στρατηγικού προσανατολισμού της χώρας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 504**
**Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. επικροτεί τις προσπάθειες για τον διαχωρισμό της Srbijagas και την προώθηση μεταρρυθμίσεων με στόχο την ενίσχυση της ενεργειακής ανεξαρτησίας και τη διαφοροποίηση των πηγών ενέργειας, ιδίως με τη μείωση της εξάρτησης από κυρίαρχους προμηθευτές τρίτων χωρών.*** |

Or. en

**Τροπολογία 505**
**Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. χαιρετίζει τα μέτρα που έλαβαν οι σερβικές αρχές στις 5 Απριλίου 2026 για την πρόληψη της τρομοκρατικής επίθεσης κατά του αγωγού φυσικού αερίου Σερβίας-Ουγγαρίας, γνωστού ως «Turkish Stream» κοντά στο Tresnjevac·*** |

Or. en

**Τροπολογία 506**
**Helmut Brandstätter**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. σημειώνει με λύπη τις δημογραφικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Σερβία λόγω της γήρανσης του πληθυσμού και των χαμηλών ποσοστών γεννήσεων που επιδεινώνονται από την έξοδο των νέων λόγω πολιτικών αβεβαιοτήτων και κοινωνικοοικονομικών δυσκολιών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 507**
**Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26β. Επικροτεί τις προσπάθειες που αποσκοπούν στον διαχωρισμό της Srbijagas και άλλες δραστηριότητες με στόχο την ενεργειακή ανεξαρτησία και τη διαφοροποίηση των πηγών ενέργειας.*** |

Or. en

**Τροπολογία 508**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

***26 β. θεωρεί ότι αποτελεί αναγκαίο στόχο της πολιτικής ασφάλειας να απομακρυνθεί η Σερβία από τη ρωσική ενέργεια·***

Or. fi

**Τροπολογία 509**
**Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Γεάδης Γεάδη**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 27. επαναλαμβάνει τη σημασία της προστασίας των περιβαλλοντικών προτύπων στη Σερβία, ιδίως όσον αφορά τα εξορυκτικά έργα, με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων των τοπικών κοινοτήτων· | 27. επαναλαμβάνει τη σημασία της προστασίας των περιβαλλοντικών προτύπων στη Σερβία, ιδίως όσον αφορά τα εξορυκτικά έργα, με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων των τοπικών κοινοτήτων· ***Χαιρετίζει το μνημόνιο συνεννόησης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σερβίας για στρατηγική εταιρική σχέση σχετικά με τις βιώσιμες πρώτες ύλες, τις αξιακές αλυσίδες συσσωρευτών και τα ηλεκτρικά οχήματα.*** |

Or. en

**Τροπολογία 510**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 27. επαναλαμβάνει τη σημασία της προστασίας των περιβαλλοντικών προτύπων στη Σερβία, ιδίως όσον αφορά τα εξορυκτικά έργα, με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων των τοπικών κοινοτήτων· | 27. επαναλαμβάνει τη σημασία της προστασίας των περιβαλλοντικών προτύπων στη Σερβία, ιδίως όσον αφορά τα εξορυκτικά έργα, με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων των τοπικών κοινοτήτων· ***Χαιρετίζει το μνημόνιο συνεννόησης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της*** |

***Σερβίας για στρατηγική εταιρική σχέση σχετικά με τις βιώσιμες πρώτες ύλες, τις αξιακές αλυσίδες συσσωρευτών και τα ηλεκτρικά οχήματα.***

Or. en

**Τροπολογία 511**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 27. επαναλαμβάνει τη σημασία της προστασίας ***των περιβαλλοντικών προτύπων*** στη Σερβία, ιδίως όσον αφορά τα εξορυκτικά έργα, με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων των τοπικών κοινοτήτων· | 27. επαναλαμβάνει τη σημασία της ***πλήρους συμμόρφωσης με τα πρότυπα*** προστασίας ***του περιβάλλοντος και της φύσης*** στη Σερβία, ιδίως όσον αφορά τα εξορυκτικά έργα***, ιδίως σε περιοχές υψηλής αξίας βιοποικιλότητας, όπως οι προστατευόμενες περιοχές και τα παλαιά δάση στην ανατολική Σερβία***, με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων των τοπικών κοινοτήτων· |

Or. en

**Τροπολογία 512**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. εκφράζει την ανησυχία του για την αναφερόμενη υποβάθμιση του περιβάλλοντος και τις κοινωνικές επιπτώσεις που συνδέονται με εξορυκτικά έργα μεγάλης κλίμακας, ιδίως μετά την πώληση του συγκροτήματος εξόρυξης και σύντηξης RTB Bor το 2018 στην κινεζική εταιρεία Zijin, η οποία οδήγησε σε εντατικοποίηση της εκμετάλλευσης*** |

***χαλκού, χρυσού και άλλων σπάνιων υλικών στους δήμους Bor και Majdanpek· υπογραμμίζει ότι οι δραστηριότητες αυτές έχουν εγείρει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον αντίκτυπό τους στις τοπικές κοινότητες, συμπεριλαμβανομένης της εκτόπισης ανθρώπων από τη ρουμανική μειονότητα, μεταβάλλοντας έτσι την εθνοτική σύνθεση της περιοχής και υπονομεύοντας τις συνταγματικές εγγυήσεις· τονίζει ότι η Σερβία πρέπει να διαφυλάξει πλήρως τη συνταγματική της τάξη, να διασφαλίσει την αυστηρή συμμόρφωση με τα περιβαλλοντικά πρότυπα και να προστατεύσει τα δικαιώματα των τοπικών και εθνικών μειονοτικών κοινοτήτων κατά την έγκριση και την υλοποίηση τέτοιων έργων· καλεί τις σερβικές αρχές να διασφαλίσουν πλήρη διαφάνεια, λογοδοσία και δέουσα επιμέλεια στις διαδικασίες σύναψης δημόσιων συμβάσεων, ιδιωτικοποίησης και συμβάσεων παραχώρησης στις οποίες συμμετέχουν ξένες κρατικές εταιρείες, συμπεριλαμβανομένων Κινέζων αναδόχων·***

Or. en

**Τροπολογία 513**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. καλεί τη Σερβία να επιταχύνει την ευθυγράμμιση με την οδηγία για τα πτηνά και την οδηγία για τους οικοτόπους και να εντείνει σημαντικά τις προσπάθειες για τον προσδιορισμό και τον εκ των προτέρων χαρακτηρισμό τόπων για το δίκτυο Natura 2000, με σκοπό την εκπλήρωση των βασικών υποχρεώσεων βάσει του κεφαλαίου 27, καθώς και την*** |

***επέκταση και την αποτελεσματική διαχείριση των προστατευόμενων περιοχών, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης της επιβολής του νόμου κατά των εγκλημάτων εις βάρος άγριων ειδών·***

Or. en

**Τροπολογία 514**
**Helmut Brandstätter**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. καλεί την Επιτροπή να επανεξετάσει τους νέους κανόνες της ΕΕ για το ΣΕΕ που περιορίζουν την παραμονή στην ΕΕ των φορτηγών από το Μαυροβούνιο, τη Σερβία, τη Βοσνία και τη Βόρεια Μακεδονία σε 90 ημέρες σε διάστημα μισού έτους, απειλώντας έτσι τα μέσα διαβίωσης των ανθρώπων στις υποψήφιες χώρες και ενδεχομένως διαταράσσοντας τις αλυσίδες εφοδιασμού στην ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 515**
**Miriam Lexmann**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. εκφράζει την ανησυχία του για τις σοβαρές επιπτώσεις στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, συμπεριλαμβανομένων της ρύπανσης του αέρα, του εδάφους και των υδάτων, των εξορυκτικών και βιομηχανικών δραστηριοτήτων στις οποίες συμμετέχουν Κινέζοι επενδυτές, ιδίως εκείνων που συνδέονται με τις*** |

***δραστηριότητες της Zijin Mining στη Σερβία·***

Or. en

**Τροπολογία 516**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. υπογραμμίζει ότι η συνεχιζόμενη κρατική ιδιοκτησία βασικών εταιρειών ενέργειας αποτελεί θεμελιώδες στρατηγικό πλεονέκτημα για τη Σερβία, καθώς παρέχει ένα κρίσιμο εργαλείο για τη διασφάλιση της ενεργειακής κυριαρχίας, την προστασία των πολιτών από την αστάθεια των τιμών και τη διαχείριση μιας συντονισμένης πράσινης μετάβασης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 517**
**Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. εκφράζει εκ νέου τη λύπη του για τη μη ανάληψη δράσης σχετικά με τη ρύπανση του ποταμού Dragovishtitsa από ορυχεία που λειτουργούν στην περιοχή και τις επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία των κατοίκων της περιοχής και στο περιβάλλον·*** |

Or. en

**Τροπολογία 518**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. καλεί τη Σερβία να ελέγχει και να αξιολογεί δεόντως και με διαφάνεια τις επενδύσεις που προέρχονται από τρίτες χώρες, ιδίως όσον αφορά τα περιβαλλοντικά πρότυπα και τη βιωσιμότητα·*** |

Or. en

**Τροπολογία 519**
**Stanislav Stoyanov**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. καλεί τη Σερβία να υλοποιήσει χωρίς καθυστέρηση τις δραστηριότητες που προβλέπει το μνημόνιο συνεννόησης για τη συνεργασία με τη Βουλγαρία στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος·*** |

Or. en

**Τροπολογία 520**
**Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη, Nicolas Bay**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. επικροτεί το μνημόνιο συνεννόησης ΕΕ-Σερβίας για τη δρομολόγηση στρατηγικής εταιρικής σχέσης σχετικά με τις βιώσιμες πρώτες*** |

***ύλες, τις αξιακές αλυσίδες συσσωρευτών και τα ηλεκτρικά οχήματα·***

Or. en

**Τροπολογία 521**
**Tomasz Froelich**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. παροτρύνει τη Σερβία να εμβαθύνει τη διασυνοριακή συνεργασία με τις γειτονικές χώρες, ιδίως στον τομέα των διασυνοριακών οδικών υποδομών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 522**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27β. προειδοποιεί για τυχόν περαιτέρω αδιαφανείς διαδικασίες ιδιωτικοποίησης σε στρατηγικούς τομείς· παροτρύνει τη Σερβία να διασφαλίσει ότι οποιαδήποτε αναδιάρθρωση ή μετοχοποίηση κρατικών επιχειρήσεων πραγματοποιείται σε πλήρη συμμόρφωση με τις αρχές του κοινωνικού διαλόγου, διασφαλίζοντας την ουσιαστική συμμετοχή των συνδικαλιστικών οργανώσεων και των εκπροσώπων των εργαζομένων στη διαδικασία λήψης αποφάσεων για την πρόληψη της διάβρωσης των δικαιωμάτων των εργαζομένων και της απώλειας του δημόσιου ελέγχου επί των βασικών υπηρεσιών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 523**
**Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27β. επαναλαμβάνει ότι απαιτείται περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά τη διασυνοριακή συνεργασία με τις γειτονικές χώρες· προτρέπει τη Σερβία να αρχίσει να υλοποιεί τις δραστηριότητες που περιγράφονται στο μνημόνιο συνεννόησης για τη συνεργασία με τη Βουλγαρία στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος·*** |

Or. en

**Τροπολογία 524**
**Stanislav Stoyanov**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27β. σημειώνει το σημαντικό ποσό της χρηματοδοτικής στήριξης της ΕΕ προς τη Σερβία· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει τη μέγιστη δυνατή αξιοποίηση των χρημάτων των φορολογουμένων της ΕΕ και τις αναγκαίες προϋποθέσεις για τη βελτίωση της στρατηγικής ανταγωνιστικότητας των εταιρειών της ΕΕ στην αγορά της Σερβίας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 525**
**Stanislav Stoyanov**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27γ. τονίζει ότι η περιφερειακή συνδεσιμότητα με την ΕΕ θα πρέπει να μεταφερθεί και να προγραμματιστεί κατάλληλα για τη διευκόλυνση της προώθησης των επιχειρήσεων και των επενδύσεων που θα ωφελήσουν τις ευρωπαϊκές εταιρείες και τους φορολογούμενους· καλεί τη Σερβία να άρει τα νομικά και εμπορικά εμπόδια που εμποδίζουν τη λειτουργία του αγωγού διασύνδεσης φυσικού αερίου Σερβίας-Βουλγαρίας (IBS)· υπενθυμίζει ότι τα διευρωπαϊκά δίκτυα ενέργειας και μεταφορών ενισχύουν την ασφάλεια του εφοδιασμού, μειώνουν τις εξαρτήσεις και ενισχύουν τις οικονομικές και διαπροσωπικές συνδέσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 526**
**Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 28**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 28. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στον Πρόεδρο, την Κυβέρνηση και την Εθνοσυνέλευση της Σερβίας**.** | 28. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στον Πρόεδρο, την Κυβέρνηση και την Εθνοσυνέλευση της Σερβίας***, καθώς και στον πρόεδρο και στον γενικό γραμματέα του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη·*** |

Or. en

**Τροπολογία 527**
**Reinhold Lopatka**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 28**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 28. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στον Πρόεδρο, την Κυβέρνηση και την Εθνοσυνέλευση της Σερβίας. | 28. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, ***καθώς και να μεταφράσει στη σερβική γλώσσα και να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα*** στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στον Πρόεδρο, την Κυβέρνηση και την Εθνοσυνέλευση της Σερβίας. |

Or. en

**Τροπολογία 528**
**Sebastian Everding, Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 28 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***28α. τονίζει ότι βασική προτεραιότητα παραμένει η πλήρης και ορθή εφαρμογή στην πράξη της πρόσφατα εγκριθείσας νομοθεσίας για την εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΠΕ) και τη στρατηγική περιβαλλοντική εκτίμηση (ΣΠΕ)· σημειώνει ότι, παρά την πρόοδο στη νομοθετική ευθυγράμμιση, εξακολουθούν να υπάρχουν ανησυχίες σχετικά με τη διαφάνεια, τη συμμετοχή του κοινού και τον κίνδυνο τα έργα να προχωρήσουν χωρίς ολοκληρωμένο*** |

***περιβαλλοντικό έλεγχο· υπογραμμίζει ότι η αποτελεσματική εφαρμογή είναι απαραίτητη για τη διατήρηση της αξιοπιστίας της περιβαλλοντικής διακυβέρνησης·***

Or. en

**Τροπολογία 529**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 28 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***28α. χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για έναρξη διαπραγματεύσεων με σκοπό την επέκταση του καθεστώτος περιαγωγής με χρέωση εσωτερικού της ΕΕ στα Δυτικά Βαλκάνια και ζητεί την ταχεία ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 530**
**Sebastian Everding, Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 28 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***28β. ζητεί να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για την προώθηση της ευθυγράμμισης με την οδηγία για τους οικοτόπους και την οδηγία για τα πτηνά και για την επιτάχυνση της προετοιμασίας του δικτύου Natura 2000· σημειώνει ότι η πρόοδος όσον αφορά τον προσδιορισμό και την προετοιμασία των τόπων παραμένει περιορισμένη, γεγονός που ενέχει τον κίνδυνο καθυστέρησης της συμμόρφωσης της Σερβίας με τις βασικές απαιτήσεις βιοποικιλότητας βάσει του*** |

***κεφαλαίου 27·***

Or. en

**Τροπολογία 531**
**Sebastian Everding, Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 28 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***28γ. εκφράζει την ανησυχία του για τις αυξανόμενες πιέσεις που ασκούνται από τις εξορυκτικές βιομηχανίες σε περιοχές βιοποικιλότητας υψηλής αξίας, συμπεριλαμβανομένων των προστατευόμενων περιοχών και των οικοσυστημάτων παλαιών δασών· τονίζει ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι περιοχές αυτές προστατεύονται αποτελεσματικά και ότι δεν εγκρίνονται έργα χωρίς πλήρη συμμόρφωση με την περιβαλλοντική νομοθεσία και αξιόπιστες διαδικασίες αξιολόγησης.*** |

Or. en